SE

Friskrivningsklausul
Jöllenbeck GmbH har inte någon ansvarsskyldighet för skador på produkt eller person som orsakats av oaktsam, felaktig eller ej därtill avsedd användning av produkten.
Försäkran om överensstämmelse
Inverkan av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, mikrovågsugnar, urladdningar) kan leda till funktionsstörningar i apparaten/apparaterna. Försök i så fall att öka avståndet till de apparater som stör.
Support
Vänd dig till vår tekniska support om du har problem vid installation eller anslutning av apparaten. På vår hemsida www.speedlink.com finns det ett supportformulär. Alternativt kan du skicka ett e-postmeddelande direkt till supporten: support@speedlink.com
Garanti
För denna produkt lämnar vi garanti på tillverkning och material i två år från inköpsdatum.

DK

Fritagelse for ansvar
Jöllenbeck GmbH overtager intet ansvar for materialeskader eller personskader, som opstår på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig, ukorrekt brug eller hvis produktet bruges til andre formål end dem som angives af producenten.
Overensstemmelse
Stærke statiske, elektriske felter eller felter med en høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikrobølger) kan påvirke enhedens (enhedernes) funktion. Forsøg i dette tilfælde at forstørre afstanden til de forstyrrende enheder.
Support
Hvis du har problemer med installeringen eller tilslutningen af enheden, kontakt venligst vores tekniske support. På vores websted www.speedlink.com finder du en supportblanket. Alternativ dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com
Garanti
For dette produkt giver vi en garanti på to år fra købsdatoen for forarbejdning og alle integrerede komponenter.

PL

Wyłączenie z odpowiedzialności
Jöllenbeck GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia osób powstałe wskutek nieuważnego, niewłaściwego, nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia.
Deklaracja zgodności
Pod wpływem działania silnych pól statycznych, elektrycznych lub wysokoczęstotliwościowych (urządzenia radiowe, radiostacje, telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe i inne wyładowania) może dojść zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takiej sytuacji należy spróbować zwiększyć odległość od urządzeń, które powodują zakłócenia.
Dział techniczny
W przypadku trudności z instalacją lub podczas podłączania urządzenia, należy zwrócić się o pomoc do naszego działu technicznego. Na naszej stronie internetowej www.speedlink.com przygotowaliśmy formularz pomocy technicznej. Z działem technicznym można skontaktować się również bezpośrednio wysyłając wiadomość e-mail: support@speedlink.com
Gwarancja
Na niniejszy produkt udzielamy Państwu gwarancji na okres dwóch lat od daty zakupu obejmującą obsługę i wszystkie wbudowane elementy.

HU

Felelősség kizárása
A termék elővigyázatlan kezelésből, szakszerűtlen, hibás vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásáért vagy az ilyen okokból bekövetkező személyi sérülésekért a Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget.
Megfelelőség
Erős statikai, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők hatására (rádiós berendezések, vezeték nélküli telefonok, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők) előfordulhat, hogy a készülék(ek) működésében hiba keletkezik. Ebben az esetben próbálja meg növelni a zavaró készülékekhez való távolságot.
Támogatás
Amennyiben nehézségekbe ütközik a termék üzembe helyezése vagy csatlakoztatása során, kérjen tőlünk műszaki támogatást. Honlapunkon a www.speedlink.com címen rendelkezésére áll egy támogatást kérő űrlap. Vagy közvetlenül e-mailben is fordulhat hozzánk támogatási igényével:
support@speedlink.com
Garancia
E termékre a vásárlás dátumától számított két év garanciát vállalunk a kidolgozásra és minden beépített alkatrészre.

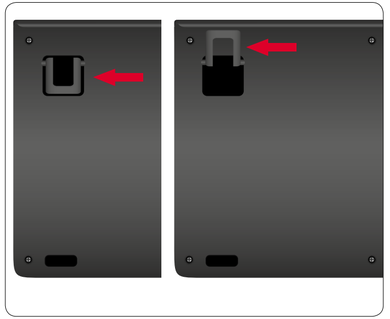
CZ

Omezení odpovědnosti
Společnost Jöllenbeck GmbH neručí za škody na výrobku ani úrazy osob způsobené nepozorným, neodborným nebo nesprávným používáním výrobku nebo jeho používáním neodpovídajícím účelu stanovenému výrobcem.
Konformita - shoda
Pod vlivem silně statických, elektrických, nebo vysoce-frekvenčních polí (rádiové zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). Pokuste se v tomto případě, zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.
Podpora
V případě potíží při instalaci nebo připojování zařízení se obraťte na naše oddělení technické podpory. Na našem webu www.speedlink.com je k dispozici formulář pro využití podpory. Můžete také napsat e-mail přímo do oddělení podpory:
support@speedlink.com
Záruka
Na tento výrobek poskytujeme záruku dva roky od data prodeje. Záruka se vztahuje na zpracování a všechny použité komponenty.

GR

Αποποίηση ευθύνης
Η Jöllenbeck GmbH δεν ευθύνεται σε καμία περίπτωση για ενδεχόμενες ζημίες στο προϊόν ή προσωπικούς τραυματισμούς λόγω απροσεξίας, μη ενδεδειγμένης χρήσης ή χρήση του προϊόντος πέραν αυτής για την οποία προορίζεται.
Συμμόρφωση
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτίσεις συσκευών μικροκυμάτων) ίσως συμβούν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.
Υποστήριξη
Σε περίπτωση που αντιμετωπίζετε δυσκολίες κατά τη σύνδεση ή εγκατάσταση της συσκευής, μπορείτε να απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης. Συμπληρώστε το σχετικό έντυπο τεχνικής υποστήριξης που διατίθεται στην ιστοσελίδα μας www.speedlink.com. Διαφορετικά, μπορείτε να αποστείλετε μήνυμα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου απευθείας στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης: support@speedlink.com
Εγγύηση
Για το προϊόν αυτό σας προσφέρουμε εγγύηση δυο ετών από την ημερομηνία αγοράς για την ποιότητα υλικών και κατασκευής.

1



2

3

- Standby
- Internet Explorer - Home page
- Email
- Favorites
- Calculator
- My Computer
- Media Player
- Mute
- Volume up
- Volume down
- Play/Pause
- Stop

SE

1. För att kunna arbeta ergonomiskt fäller du ut fötterna på tangentbordets undersida.

2. Anslut tangentbordets kontakt till en ledig USB-port på datorn. Tangentbordet installeras automatiskt och kan sedan användas direkt.

3. Med de 12 multimediatangenterna kan du snabbt starta olika program.

DK

1. Til ergonomisk opstilling klappes fødderne på tastaturets bund ud.

2. Sæt tastaturets stik i et ledigt USB-interface på computeren. Tastaturet installeres automatisk og er så klar til brug.

3. Med de 12 multimedia-taster kan du direkte starte forskellige programmer.

PL

1. Aby uzyskać pozycję ergonomiczną, rozłóż nóżki po spodniej stronie klawiatury.

2. Podłącz wtyk klawiatury do wolnego portu USB komputera. Klawiatura zostanie automatycznie zainstalowana i będzie natychmiast gotowa do pracy.

3. Dzięki 12 klawiszom multimedialnym można szybko uruchamiać różne aplikacje.

HU

1. Hajtsuk ki a billentyűzet alján lévő lábat, hogy ergonómikusan álljon.

2. Csatlakoztassuk a billentyűzet csatlakozóját a számítógép szabad USB portjára. A billentyűzet automatikusan telepítődik és ezáltal azonnal használható.

3. A 12 multimédia gombbal gyors kiválasztással különböző felhasználásokat indíthatunk el.

CZ

1. K ergonomickému postavení vyklopte nožičky na spodní straně klávesnice.

2. Zapojte zástrčku na klávesnici do volného USB portu počítače. Klávesnice se automaticky instaluje a je hned připravená k použití.

3. S 12 multimediálními klávesami můžete rychlým výběrem spustit různé aplikace.

GR

1. Για μία εργονομική θέση ανοίξτε τα ποδαράκια στην κάτω πλευρά του πληκτρολογίου.

2. Συνδέστε το βύσμα του πληκτρολογίου σε μια ελεύθερη διασύνδεση USB του υπολογιστή. Το πληκτρολόγιο εγκαθίσταται αυτόματα και στη συνέχεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμέσως.

3. Με τα 12 πλήκτρα πολυμέσων μπορείτε, με γρήγορη επιλογή να εκκινήσετε διάφορες εφαρμογές.

SPEEDLINK®

SNAPPY
USB KEYBOARD

SPEEDLINK®

SL-6425

QUICKINSTALLGUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

www.speedlink.com

©2009 Jöllenbeck. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, 27404 Weertzen, GERMANY

DE

Haftungsausschluss
Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.
Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellenentladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.
Support
Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder beim Anschluss des Geräts haben sollten, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Supportformular bereit gestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com
Garantie
Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

EN

Disclaimer of liability
Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any product deficiencies or injuries that occur to people due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.
Declaration of Conformity
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.
Support
If you experience difficulties when installing or connecting the product, please get in touch with our technical support team. A support form is available on our website: www.speedlink.com. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com
Warranty
We guarantee this product to be free of defects in workmanship and materials for a period of two years from the original date of purchase.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité
La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.
Conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones sans fil, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.
Assistance technique
Si vous rencontrez des difficultés en installant ou en branchant l'appareil, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web www.speedlink.com. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com
Garantie
Nous accordons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.

NL

Vrijwaring van aansprakelijkheid
Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of verwonding van personen ten gevolge van onoplettend, ondeskundig of verkeerd gebruik van het product of gebruik dat niet overeenkomt met de door de producent voorgeschreven doeleinden.
Conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.
Support
Neem contact op met onze technische dienst wanneer u problemen ondervindt bij de installatie of de aansluiting van het toestel. Op onze website www.speedlink.com bieden wij u een supportformulier. Als alternatief kunt u ons ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com
Garantie
Voor dit product geldt een garantie van twee jaar vanaf verkoopsdatum op de verwerking en alle ingebouwde onderdelen.

ES

Restricciones a la garantía
Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causadosal producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.
Declaración de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.
Soporte
Si tienes alguna dificultad en la instalación o en la conexión del aparato, ponte en contacto con nuestros servicios de asistencia técnica. En nuestra página web www.speedlink.com encontrarás un formulario para soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandando un e-mail: support@speedlink.com
Garantía
Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

IT

Esclusione di responsabilità
La Jöllenbeck GmbH non risponde per danni sul prodotto o per lesioni di persone causate da un utilizzo del prodotto sbadato, inappropriato, errato o non indicato dal produttore.
Conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti di interferenza.
Supporto
In caso di difficoltà nell'installazione o durante il collegamento del dispositivo, rivolgersi al nostro supporto tecnico. Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo messo a disposizione un modulo di supporto. In alternativa potete scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com
Garanzia
Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.

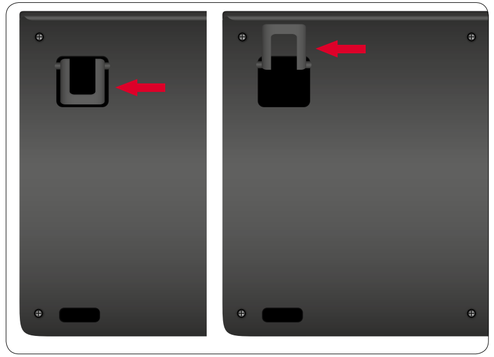
TR

Sorumluluk istisnası
Jöllenbeck GmbH, ürünün dikkatsiz, uygunsuz, hatalı ya da üretici tarafından belirtilen amaca uygun olmayan şekilde kullanılması sonucu üründe oluşan hasarlar veya kişisel yaralanmalara yönelik olarak hiçbir sorumluluk üstlenmez.
Uygunluk
Güçlü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanlarının etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, cep telefonları, mikrodalga boşalımları) cihazın (cihazların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda, bozan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.
Destek
Cihazın kurulumu veya bağlantısı sırasında herhangi bir sorunla karşılaşmanız durumunda lütfen teknik destek ekibimize başvurunuz. www.speedlink.com adresindeki internet sitemizde sizin için bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek ekibimize doğrudan e-posta göndererek de ulaşabilirsiniz: support@speedlink.com
Garanti
Bu üründe, satın alma tarihini takip eden iki yıl boyunca işçilik ve takılmış tüm parçalara yönelik garanti veriyoruz.

RU

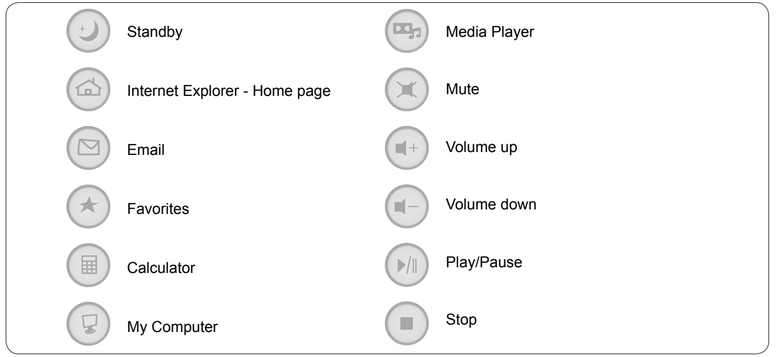
Исключение ответственности
Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за повреждения изделия или травмы людей вследствие неосторожной, ненадлежащей, неправильной или непредусмотренной производителем эксплуатации устройства.
Соответствие
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.
Поддержка
В случае трудностей с установкой или подключением устройства следует обратиться в службу технической поддержки. На нашем сайте www.speedlink.com имеется формуляр для поддержки. В качестве альтернативы за поддержкой можно обратиться по адресу электронной почты: support@speedlink.com
Гарантия
На данное изделие и все встроенные части действует гарантия в течение 2 лет со дня покупки.

1



2

3



EN

1. For a more ergonomic position, fold out the legs on the base of the keyboard.
2. Plug the keyboard's USB connector into any free USB port on your computer. The keyboard will be automatically installed and ready to use right away after that.
3. The 12 multimedia hotkeys allow you to launch various applications at the touch of a button.

DE

1. Für einen ergonomischeren Stand klappen Sie die Füße an der Unterseite der Tastatur aus.
2. Schließen Sie den Stecker der Tastatur an eine freie USB-Schnittstelle des Computers an. Die Tastatur wird automatisch installiert und ist danach sofort einsatzbereit.
3. Mit den 12 Multimediatasten können Sie per Schnellauswahl verschiedene Anwendungen starten.

FR

1. Dépliez les pieds sur la face inférieure du clavier pour une plus grande ergonomie.
2. Raccordez la fiche du clavier à un port USB libre de l'ordinateur. Le clavier est installé automatiquement et utilisable immédiatement.
3. Les 12 touches multimédias permettent de lancer différentes applications rapidement.

NL

1. Klap voor een ergonomisch verantwoorde stand de voetjes aan de onderkant van het toetsenbord uit.
2. Steek de stekker van het toetsenbord in een vrije USB-poort van de computer. Het toetsenbord wordt automatisch geïnstalleerd en u kunt meteen aan het werk.
3. Het toetsenbord heeft 12 multimediatoetsen. Die fungeren als snelkoppelingen voor het starten van toepassingen.

ES

1. Para un equilibrio más ergonómico, saca los pies que se encuentran debajo del teclado.
2. Enchufa el conector del teclado a uno de los puertos USB libres de tu ordenador. El teclado se instala automáticamente y puedes utilizarlo en el momento.
3. Con las 12 teclas multimedia haces la selección inmediata y abres varias aplicaciones.

IT

1. Per un appoggio più ergonomico sollevare i piedini sul lato inferiore della tastiera.
2. Collegare il connettore della tastiera ad una porta USB libera del computer. La tastiera si installa automaticamente ed è subita pronta per l'uso.
3. Con i 12 tasti multimediali possono essere avviate diverse applicazioni a scelta rapida.

TR

1. Klavyenin daha ergonomik durması için klavyenin altındaki katlanmış olan destekleri açın.
2. Klavyenin fişini bilgisayarınızın boş bir USB arabirimine takın. Klavyenin kurulumu otomatik yapılır ve hemen ardından kullanıma hazır duruma gelir.
3. 12 multimedya tuşu ile hızlı seçim yaparak çeşitli uygulamaları başlatabilirsiniz.

RU

1. Для обеспечения эргономичного положения откройте ножки на нижней стороне клавиатуры.
2. Вставьте штекер клавиатуры в свободный USB-порт компьютера. Клавиатура автоматически инсталлируется и после этого немедленно готова к работе.
3. лагодаря 12 мультимедийным кнопкам можно быстро запускать различные приложения.